DOSSIER SOBRE LOS SEMINARIOS DE LITERATURA INFANTO JUVENIL DE LA UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA (1969-1972): ESCALON IMPRESCINDIBLE

Mariano Medina, CEDILIJ

"Vivimos, tratamos de hacer cosas. Las hacemos –cuando las hacemos- en condiciones muy difíciles. Y muchísimas veces son un pálido reflejo de lo que querríamos hacer. Pero eso que en cierto momento puede parecer una utopía es, quizás, un escalón más en una historia que se prolonga a lo largo de los años y que va permitiendo al ser humano acercarse a determinadas cosas".

José Boris Spivacow
entrevistado por Mercedes Korin
Detrás de un vidrio oscuro,
revista Página/30 n° 28, noviembre 1992.

Los "Seminarios Taller de Literatura Infanto-Juvenil" organizados en la transición de los´60 con los ´70 en la Universidad Nacional de Córdoba, han pasado a ser considerados por algunos investigadores del campo y por nosotros mismos -paisanos locales-, como eventos míticos. Si bien varios artículos los han referenciado, hasta ahora nadie se ha puesto en la tarea de estudiarlos, de analizar porqué significaron lo que se dice que significaron. Marta Torres ha escrito que constituyeron *"el eje motivador de muchas confrontaciones e intercambios de experiencias y estudios realizados en todo el país".*

María Adelia Díaz Rönner explicó: *"Hacia mediados de los 60 la literatura infantil todavía estaba vulnerable, autogestándose, trazando sus fronteras. Aun no se habían producido los cruces disciplinarios, no se percibía la solidez de un aparato cultural y literario infantil deliberado, desautonomizado de la gran cultura […]*. Los seminarios de Córdoba *"permitían inéditas articulaciones productivas gracias a un movimiento interesante de lecturas teóricas que abrieron concepciones francamente subvertidoras. Fue "una importante época de aprendizaje inmersa en la práctica lectora y en la invención literaria".*

Como señala nuestra compañera Florencia Ortiz, en ellos se confrontaron miradas, fundamentalmente la "estetizante" de la literatura y la "idealizada" del niño, dentro de un entramado de disputas donde se pusieron en juego sentidos vinculados a aportes emergentes de otros campos disciplinarios, como la sociología y la comunicación social. Hasta donde sabemos, las únicas ponencias que fueron publicadas fuera del ámbito universitario, son algunas de Laura Devetach que la misma autora incluyó en su libro *Oficio de Palabrera*.

Tanto el PROPALE como el CEDILIJ podemos considerarnos, de alguna manera, hijos de aquellos Seminarios. Por ende, darnos a la tarea de reunir en un Dossier los documentos y ponencias que se pudieron recolectar –la gran mayoría, conservados cariñosamente por Lucía Robledo-, es una larga deuda que hoy, en equipo, comenzamos a saldar. Confiamos en que, al

ponerlos al alcance de todos, estamos también promoviendo su estudio como corpus específico.

Para quienes se adentren en sus páginas digitales, vale aclarar algunas cuestiones e informar otras:

- Aquellos seminarios que Malicha Cresta abrió preguntándose quién contaría cuentos a los chicos que no poseen narradores espontáneos en sus casas; tuvieron entre sus asistentes a personas que poco después se convirtieron en destacados escritores, editores, formadores y críticos. Y que como tales participaron del llamado "Boom" de la literatura infantil argentina de los´80. ¿Porqué "boom", si ya antes en nuestro país hubo tremendos fenómenos editoriales destinados a la infancia, con tiradas muchísimo más grandes que las de esa década? Porque la calidad literaria y diversidad textual de las nuevas obras fue notable, y porque se instaló en nuestro país la conciencia de la LIJ como campo de creación y estudio.
- Es usual nombrar a Malicha Leguizamón como organizadora de los eventos. Ella fue, sin lugar a dudas, quien dio su puntapié de creación y los sostuvo; pero la organización fue llevada a cabo gracias a un Grupo Organizador, distinto en cada ocasión, que en todos los casos contó con la gestión, el orden y la paciencia de Lucia Robledo.
- Cada Seminario tuvo conferencistas invitados, expositores y asistentes. Por los documentos que han llegado a nuestras manos, hasta ahora, del único que conocemos la totalidad de los participantes es del primero de ellos (1969).
- Los expositores participaban de comisiones de trabajo para las cuales presentaron sus artículos. Los mismos eran compendiados en "carpetas" que se repartían a los seminaristas cuando las comisiones comenzaban a sesionar (una carpeta para cada participante); allí se leían y discutían para luego elaborar conclusiones. Eso significa que de cada participación hubo en su momento varias copias. El Dossier que ponemos a disposición contiene sólo aquellas que han llegado hasta el momento a nuestras manos. Lo mismo sucede con los ensayos de los conferencistas. Y faltan, por ejemplo, las palabras de apertura de Malicha Cresta de Leguizamón. Esperamos que en algún futuro pueda completarse este corpus.
- Al finalizar cada Seminario se editaron sus *Conclusiones*. Sólo hemos dado con la publicación de las del tercer Seminario. La falta de todas en la biblioteca de la Facultad de Filosofía y Humanidades es significativa; demuestra cómo, aún a pesar del esfuerzo llevado a cabo y la visibilidad de los eventos, para la estructura universitaria la literatura destinada a niños y jóvenes era marginal.
- Si bien se concretaron tres seminarios (1969, 1970 y 1971), se pensó un cuarto seminario que finalmente no se realizó. Pero el Grupo Organizador decidió editar los trabajos que se habían presentado para el mismo, bajo el título "Literatura y Medios de Comunicación social". Aquí vale repasar el contexto político en que todo sucedía: Una seguidilla de gobiernos de facto de ideología nacional católica y anticomunista, obedientes de los mandatos de Estados Unidos.

- El primer seminario se realizó pocos meses después de la insurrección popular conocida como *El Cordobazo*, que unió a obreros y estudiantes. (Es importante recordar que se trata de la primera generación de jóvenes hijos de obreros y otros trabajadores que alcanzaban la universidad. Dicen que por entonces el comedor universitario otorgaba unas 15.000 raciones).

  A pesar de realizarse en de este período de censuras y control, y de presentar ciertas tensiones dentro de los diferentes Grupos Organizadores, los tres Seminarios lograron ser ámbitos de efervescente discusión democrática. La publicación de lo que iba a ser el cuarto Seminario, dice en su prólogo que la suspensión del mismo se decidió porque otra entidad preparaba en Capital Federal un Primer Congreso Hispanoamericano de LIJ. Pero nos atrevemos a pensar que hubo otras razones, posiblemente falta de apoyo institucional, dentro de un contexto social de gran movilización, con descontento e inestabilidad creciente, que desembocó en la llamada a unas complejas elecciones pocos meses después.
- Desde Extensión Universitaria y como parte de los "efectos" de los Seminarios, se conformó un Centro de Narradores que llevó a cabo numerosas actividades en los barrios de Córdoba que hoy llamaríamos "vulnerables". Dentro del equipo participaron, entre otros muchos, Perla Suez. Cada tanto acompañaban artistas y actores amigos, también del ámbito universitario, como Jorge Luján. Era responsabilidad de Laura Devetach la selección del material literario a utilizar. La recopilación de documentos de ese proyecto es tarea que queda pendiente para el futuro.

Compartidos estos puntos, cabría preguntarse si, de hacerse hoy -cuando cuestionamos tantos términos de nuestro lenguaje-, llamaríamos "de literatura *Infanto-Juvenil*" a estos Seminarios. Desde 1994, tras el acuerdo argentino con la Convención de los Derechos del Niño, las instituciones aquí presentes nos inclinamos más por la denominación "Infantil y Juvenil", más que nada para correrrnos del antiguo paradigma doctrinal que usaba el término *infanto-juvenil*, cuando la legislación consideraba al niño como un objeto de tutela (bajo la potestad del Estado), y no como un sujeto de derechos.

Pero más allá de las formas de combinación, no hemos cambiado estas polémicos palabras.

El término *Infancia* con el que designa tradicionalmente al período de vida que va desde el nacimiento hasta los 7 años, viene el latín *infans*, que significa "mudo, sin voz, incapaz de hablar". Por su parte, *Juventud* designa la ambigua etapa entre la infancia y la madurez; viene del verbo latino *iuvare*, que significa *ayudar y sostener*, refiriéndose a un apoyo en las labores importantes para la economía del hogar. Si prefiriéramos utilizar *adolescente* sería tal vez peor: refiere a quien está creciendo y "adolece"; es decir, alguien a quien le falta algo.

En algún momento tendremos que revisar tanto los términos como los conceptos. Tal vez sirva para entonces, al menos amenizando la tarea, leer la letra de una canción que escribieron Laura Devetach y Alberto Gambino en 1970 refiriéndose a las fuertes polémicas

sostenidas en los Seminarios, con críticas a cierto sector de la academia. Aquella ***Canción del Seminario*** decía así:

En una ciudad serrana
con campana y verso añil
se realiza un seminario
muy infanto-juvenil

Olé, olá,
y los chicos, que no están,
metafísicos, preguntan:
¿Y después que nos harán?

De todas partes vinieron
quienes saben escribir
con rosadas lapiceras
cuquilírica infantil.

Olé, olá,
y los chicos, que no están,
metafísicos, preguntan:
¿Y después que nos harán?

Hay una seminarista
tan infanto-juvenil
que parece sacadita
de los cuentos de Vigil.

Olé, olá,
y los chicos, que no están,
metafísicos, preguntan:
¿Y después que nos harán?

Y al final del Seminario,
conclusión de gran suceso:
Se planteó el interrogante:
Los chicos, ¿pero qué es eso?

Nota: La Canción del Seminario fue interpretada al finalizar la función de la obra *Bischoscopio*, puesta en cartel el día de cierre del II Seminario (22 de Septiembre de 1970). A continuación, un significativo anuncio en la página 6 del diario Córdoba:

"Bichoscopio" a la Mañana

La temporada escénica local nos ha deparado varias sorpresas. Entre las mejores se encuentra el éxito que han obtenido diversos elencos que realizan teatro para niños. Uno de los que más suceso logra es el que encabeza la autora Laura Devetach con la escenificación, precisamente, de una de sus obras, "Bichoscopio". Tales fervores tienen por marco propicio, todos los jueves y viernes a las 18, a Portago, el café-concert de calle Duarte Quirós 213.

BIBLIOGRAFIA CITADA

AUTORES VARIOS (1997). "Laura Devetach: Gente Necesaria". Revista Piedra Libre n° 18, Ed. CEDILIJ, Córdoba.

DEVETACH, Laura. 1991. *Oficio de palabrera*. Ed. Colihue, Bs As (Edición actual: Ed. Comunicarte, Cba).

DIAZ RÖNNER, María Adelia (1999). *Señales críticas de la crítica*. 6º Congreso Internacional de LIJ "Literatura, medios y mediadores". Ed. CEDILIJ. Córdoba.

Torres, Marta. 1986. "Apuntes sobre la literatura infantil en Córdoba". Sitio web CALYMI, CEDILIJ 2003

ORTIZ, Florencia. 2019. "Los Seminarios de Literatura Infanto Juvenil de la Secretaría de Extensión de la UNC (1969-1970-1971-1972). Pinceladas de un contexto expansivo y regresivo". Para Dossier sobre los Seminarios-taller de LIJ. Fragmento de Tesis doctoral en Semiótica.